

A TENGERPART

Társadalmi, közgazdasági és tengerészeti napilap.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Riva Szápary, Adria-palota.

Telefon 224. szám.

Előfizetési ár:

Egész évre . . . 24 kor. Negyedévre . . . 6 kor.
Félévre . . . 12 kor. Egy hónapra . . . 2 kor.
Egyes szám ára 8 fillér.

HÍRDETÉSEKET

a kiadóhivatal mércéjelt aron számít.

Hivatalos hirdetések 6 hasábos petit sorja 30 fillér.

József főherceg betegsége.

Fiume, jan. 12.

A József főherceg állapotáról tegnap keringett riasztó hírek szerencsére nem bizonyultak valósnak. El volt terjedve az a hír is, hogy a király ő felsége tegnap este vagy ma reggel ide érkezik, hogy meglátogassa a beteg főherceget. Az a körülmény, hogy e látogatás nem történt meg, arra látszik mutatni, hogy a fenséges ur állapota mégsem olyan súlyos, mint ahogy az aggodó szeretet felve híreszteli.

Tegnap este X. Pius pápától távirat érkezett, amelyben ő szentsége áldását adja a beteg főhercegre. A pápa táviratának felolvasásakor az egész főhercegi család sirva a beteg ágyánál térdelt. József főherceg a pápa táviratát magához véve, mellére szoritotta azt, miközben imádságot mondott.

Tegnap este 7 órakor a fenséges beteg állapotáról a következő orvosi jelentést adták ki:

Ő császári és királyi fensége, József főherceg ur állapotában a mai nap folyamán nem állott be semmi változás.

Dr. Kiselják
főhercegi udvari orvos.

A ma délelőtt 9 órakor kiadott orvosi jelentés így szól:

Az ej nyugtalanul telt el. Az erőállapot kevésbé kielégítő. A szív működése meg lehetős jó. Az érverés és hőmérséklet rendes.

Dr. Kiselják
főhercegi udvari orvos.

„A TENGERPART” TÁRCZÁJA.

Versek.

Irta: Miklós Jutka.

Kató halála.

Fehér Kató puha ágyban,
Piros ajka liheg lázban . . .
Halálmadar künn az éjbe,
Hosszan vijjog a sötétbe . . .
Csillag-fényes, tiszta égbolt,
Ezüstösen ég a félhold . . .
Fehér fényét hinti széjjel —
Csillaghullás lesz az éjjel . . .

. . . Valahol egy baka-legény,
Szabadulni vágyott szegény!
Ha egy lány szív meg is szakad,
Csak ő legyen szabad! — szabad . . .
— Egy pisztolyeső dörrenése,
Jött a híre nagy levélbe . . .
Kató lázban . . . ébren . . . alva,
Azt a lövést egyre hallja! . . .

Fehér Kató puha ágyban,
Hőféhéren, holtra váltan . . .
Rózsás hajnal lágy sugára,
Koszorút fon homlokára . . .
Harang-zúgás ring a légben,
Szomorúan, — bűgva mélyen . . .
Szellő viszi — hordja széjjel:
— Csillaghullás volt az éjjel . . .

LEGUJABB.

— Táviratok és telefon-hírek. —

Az új választások.

Hieronymi programmbeszéde.

Szatmár, jan. 12. Hieronymi Károly kereskedelemügyi miniszter ma délelőtt tartotta itt meg programmbeszédét nagy hatással. A minisztert lelkesült ovációkban részesítették.

Andrássy Gyula gróf nyílt levele.

Budapest, jan. 12. Andrássy Gyula gróf az olasz-lisztkai kerület választóihoz nyílt levelet intézett, amelyben kitartásra buzdítja a választókat.

Barta Ödön nyilatkozik.

Budapest, jan. 12. Barta Ödön, Kossuth-párti volt képviselő, némely lap híresztelésével szemben kijelenti, hogy valótlan, mintha ő a koalíció ellen fordult volna, azonban tény, hogy a házszabály-revizio szükségét mindig hangoztatta.

A románok aktivitása.

Nagyszeben, jan. 12. A románok összesen huszonnyolc kerületben állítanak képviselőjelöltet.

A gép.

Szenet lapától egy izmos legény . . .
Egy ércszobor. — Erős, daczos, kemény.
A munkáját csak néha hagyja abba,
Meg-megpihenve egy-egy pillanatra;
És olyankor szinte rajongva, félve
Néz a dohogó, parázsevő rémre! . . .

A gép! — Ez a gép neki mindene!
Imádott, féltett, szép szerelmese! . . .
Juhog az órjas szíj, mint a madár,
Mint hejászárny, mely lecsapásra vár . . .
... Felelti itt — bálványá közelébe,
A másikat, ki lelkét összetépte . . .
... Merev szemével a távolba néz,
És két vasmarka ököibe szorul:
— Verjen meg Isten minden csalfa lányt,
Minden legényt, aki hisz botorul! . . .
Merev szemével a távolba néz,
És nem látja, hogy lendül a kerék!
— És míg átkait küldi ő utánna,
Nem hallja, hogy suhog a héja szárnya!
Suhog . . . lecsap! — Isten se menti meg!
Egy vad sikoly! — és egy vérző tömeg
Csapódik le a szíjról összetörve!
... Hozzá rohannak, — mossák a sebét!
Ajka megrándul és aztán hörögve
Vad örülettel fölveti fejét! . . .
És határtalan — szilaj fájdalomba
Zokogja szakgatottan, fuldokolva,
Az imádott — a hűtlen gép felé,
Hogy véres teste megrándul belé,
S ököibe szorul ronesolt keze is:
— „Te is? . . . te is? . . .”

A német kereskedelmi szerződés.

Budapest, jan. 12. Goluchowski gróf külügyminiszter, Gautsch báró osztrák miniszterelnök és az osztrák közgazdasági szakminiszterek Budapestre érkeztek. Holnap közös miniszteri értekezlet lesz a német kereskedelmi szerződés ügyében.

Szapáry Pál gróf Párisba költözik.

Budapest, jan. 12. Az Újság mai számának jelentése szerint Szapáry Pál gróf, az ismert nagybirtokos és a budapesti Park-klub elnök-igazgatója, néhai Szapáry Géza grótnak, a népszerű fiumei kormányzó fia és testvéröccse Szapáry László grótnak, aki szintén fiumei kormányzó volt, nagy adósságainak rendezéséig budapesti háztartását felosztotta és családjával együtt Párisba költözik, ahol állandóan letelepedik. A fiatal gróf mértéktelen költségeivel szerfölött megterhelte birtokait és ügyésze most folytatja az egyezkedést a hitelezőkkel.

A dalmát helytartó Béosben.

Bécs, jan. 12. Handel Erazmus báró, Dalmácia helytartója, tegnap este a gyorsvonaton ideérkezett.

Az olvasmány.

Irta: Maurice Level.

— Hja, a könyv . . . mérhetetlen a hatása az emberi lélekre. Nemcsak azokról a könyvekről beszélek, amelyek hasznos tudást, műveltséget oltanak az olvasóba. Sokkal fontosabbak azok a könyvek, amelyek az erkölcsre hatnak, nemesítik a szívet s kiemelik a hétköznapi és gyakran a bűn levegőjéből az embert. Én számtalan példáját láttam a könyv kitűnő hatásának, tehát tapasztalatból beszélek.

Abbé Latouche, a lillei öreg lelkész, valóssággal belepirult, amikor a könyvekről beszélt rendes délutáni társaságának. A szemei felragyogtak és páthosszal ropogtatva a szavakat, így folytatta az elbeszélését:

— Volt itt a községben valami tíz-husz évvel ezelőtt — olyan régen, hogy már nem emlékszem rá — egy haszontalan ember. A nevét jól tudom ma is; sokat korhóltam, tehát megjegyeztem. A neve Pitou volt. Aféle dologkerülő, iszákos és izgága ember volt, aki nem sokat nézte, kinek a holmiját vitte magával, csak elvihesse. Alig esett hét, hogy bajt ne szerzett volna a többi felebarátjának; sokat is sirt miatta szegény édes anyja, aki — mert hat egyetlen fia volt — nem akarta kiverni a házból.

Nekem megesett a szívem a szerencsétlen leültön, mert tanult ember volt. Iskolát járt s husz éves koráig derék, hasznos polgárnak ígérkezett. Azóta lett rossz, amióta valami czéda asszony a hálójába kerítette; ettől meg-

Az orosz belügyminiszter nem mond le.

Szent-Pétervár, jan. 12. *Szvjatopolszk-Mirszkij* herceg belügyminiszter lemondása, melyről külföldi lapok megemlékeztek, *nem látszik valószínűnek*. Hivatalos közlés az ügyről eddig nem jelent meg.

Véres zavargások.

Krakó, jan. 12. A *Csas*-nak jelentik Censtochauból, hogy ott súlyos rendzavarások történtek. Egy csendőrőrmestert, aki több csendőrrel és rendőrrel együtt egy tüntető szocialista csapatot el akarta venni a vörös zászlót, megöltek. Egy csendőr súlyosan megsebesült. Egy szocialista két revolverrel össze-vissza lövöldözött és több embert megsebesített. A merényletnek sikerült elmenekülnie.

Merénylet egy vonat ellen.

Moszkva, jan. 12. A Varsóból Kalisch felé robogó gyorsvonat mozdonyvezetője a Serache állomás melletti hidon a vasúti vágányon gyanus tárgyat vett észre, mire a vonatot mindjárt megállította. A gyanus tárgyat megvizsgálták és konstataáltak, hogy az *dinamitbomba* volt. Csak a mozdonyvezető éberségének köszönhető, hogy az utasokkal telt vonat elkerülte a katasztrófát.

Egy szobor őrzése.

New-York, jan. 12. A Nagy Frigyes szobra ellen elkövetett merénylet megújításának meggátolására elhatározták, hogy a szobor közelében egy őrházat állítanak fel, ahonnan a szobrot állandóan őrizni fogják.

Egy család tragédiája.

Budapest, jan. 12. *Havas* Ágostonét, a tegnapi családi tragédia egyik áldozatát felboncolták. Halálának okát

hibbant a becsületérzéke. De hát hiába beszéltem a lelkére, nem vette be a jó szót.

Egy napon valami verekedés miatt becsukták. Egypár hónapot kapott. Hetekig nem hallván róla, kérdezősködtem a községben, hová tűnt; így tudtam meg, hogy fogságban hűsöl. Alighanem a gondviselés terelte rá a figyelmemet s fölkerestem a börtönében.

— Látod, Pitou, hová jutottál? — mondtam neki. — Hiába beszéltem a fejeddel, nem akartál emberré válni.

A látogatásomtól szégyenkezett s nem tudott felelni.

— Nem jöttem ám üres kézzel, — mondtam aztán. — Nesze, hoztam neked valamit; hosszú heteken át majd csak rávisz az unalom.

És letettem gyalulatlan fekhelyére egy könyvet.

— Minek az nekem? — mordult rám a rossz fiú. — Nem vagyok én pap, se tanító! hozott volna inkább bort vagy pálinkát, van elég magának.

S a könyvet a sarokba dobta.

— Majd csak a kezébe kerül, — mondtam és magára hagytam.

Sok idő mult el: jó pár hónap. Ném hallottam többé az én bűnösömről. Ahogy elhagyta a börtönét, elcsavargott valamerre; nem is látták többé.

Egy téli éjszakán, közel éjfél tájban, már régen aludni tértem, amikor könnyű álmamból fölvert a kapum csengője. Az ablakon át kipillantottam az utcára: egy embert láttam a

nem lehetett megállapítani, de a mérgezés bizonyosnak látszik.

A háború.

Kondratenko tábornok halála.

Szent-Pétervár, jan. 12. *Kondratenko* tábornoknak Tahobrovszkban lakó családjával a tábornok haláláról szóló hírt hivatalosan csak azután tudatták, mikor azt már a külföldi lapok közölték. Nem tudják megmagyarázni, hogy a tábornok halála hogyan történhetett egy kazamátában, melyet bombák ellen biztosnak tartottak. *Kondratenko* tábornoknál egy napló volt, mely azonban elveszett.

Stösszel tábornok üdülése.

Arco, jan. 12. *Szent-Pétervárról* az a hír érkezett, hogy *Stösszel* tábornok a haditörvényszéknél letárgyalandó ügyének elintézése után, mely valószínűleg felmentésével fog végződni, egészségének helyreállítása végett Arcóba vagy Gardonebe fog menni.

Port Artur átadása.

Szent-Pétervár, jan. 12. Abból a körülményből, hogy *Szmirnov*, *Fock* és *Gorbatovszki* tábornok és *Wirren* tenger-nagy visszautasították, hogy becsületszavukat adják arra, hogy a folyó háborúban nem harcolnak többé Japán ellen, a *Birsevija Vjedomoszti* azt következteti, hogy ezek a haditanácsban, amelyben Port-Artur átadása elhatározottat, a kapituláció ellen foglaltak állást.

A *Novoje Vremja* azt a japán forrásból eredő hírt reprodukálja, mely szerint a várban két hónapra való liszt és só volt, valamint kétezer ló.

Oross tartalékosok zavargása.

Berlin, jan. 12. A *Berliner Zeitung*-nak jelentik Moszkvából: Szmolenszkben a napokban 3000 behívott tartalékos *súlyos kihágásokat követett el*. A rend helyre-

kapufélfához gubbaszkodni. A cselédem azonban hallotta a csemetést és bebocsátotta. Nemsokára jelentette is nekem:

— Egy ember van kint, aki mindenáron szeretne a tisztelendő urral beszélni.

— Kicsoda az az ember? — kérdeztem, persze nem haraggal, mert hiszen szívesen hagyom el az ágyat, ha a lelkeimnek szükségük van rám.

— Nem tudom én; nem ismerem, — mondta a cseléd. — Hanem azt izeni, hogy reggelig nem várhat, mert ha nem akar vele beszélni a tisztelendő ur, hát megöli magát.

— Ejnye, ejnye, hisz ez nem tréfa! — gondoltam s azonnal bebocsátottam a kopogtatót. A meglepetéstől azonban elállt a szavam, amikor megláttam.

— Pitou! hát te vagy az? mit akarsz tőlem?

Sohasem láttam olyan szánalmasan elkeseredett arcot, mint ezét az emberét.

— Könyörgöm, tisztelendő ur, ne neheztesen rám ezért az éjjeli háborgatásért... én... én...

Hirtelen két kezébe temette az arcát s úgy elkezdett sírni, mint a gyerek verés után s egész teste reszketett.

— No-no, fiam, hát mi a bánatod? Beszélj szépen, nem szégyenled férfi létedre sírni?

— Valahogy lecsendesedett, de rám nem mert nézni.

— Hát mi hozott ide, fiam? Mondj el mindent, talán segíthetünk a dolgon. Mi a baj?

állítására kirendelt csapatok *sortüzet adtak és körülbelül 200 tartalékost agyonlőttek*, míg néhány száz megsebesült. *Az ezredés és több tiszt ez után a szörnyű vérontás után agyonlőtte magát.*

Oroszország hajót vásárol.

Hamburg, jan. 12. A Norddeutscher Lloyd *Kaiser Friedrich* nevű gőzösét, mely a kikötőben már két év óta szolgálaton kívül horgonyoz, most az oroszországi Schuckert-czégnek adta el nyolcz millió márkáért. Azt hiszik, hogy a hajó igazi bevője az orosz kormány.

Előfizetési felhívás.

Január hó 1-től új előfizetést nyitottunk lapunkra.

„A Tengerpart” ünnep és vasárnap kivételével naponként délután hat órakor legalább hat—nyolcz oldalnyi terjedelemben jelenik meg.

Előfizetési árak.

Helyben házhoz hordva, vagy vidékre postán küldve:

Egész évre 24 korona.

Fél évre 12 „

Negyedévre 6 „

Egy hónapra 2 „

Egyes szám ára 8 fillér.

Előfizetést bármely naptól kezdve fölvesz

„A Tengerpart” kiadóhivatala,
Fiume, Riva Szápáry, Adria-palota.

KÜLÖNFÉLE.

— **Olvasóink figyelmébe.** Lapunk egyes példányai mindig kaphatók az *Ivanich-féle* hírlapelárusító üzletben, *Via Riva 6. szám* és a *Corsia Deák 34. szám* alatt levő dohánytőzsdében (a Hungári-szálló és a Csizmás-féle fióküzlet között.)

— **A képviselőválasztás.** A központi választmány az 1905—1910. évi időtartamra Fiume város és területe által választandó országgyűlési képviselő választását illetőleg a következő hirdetményt teszi közzé:

Halkan, mogorván felelte:

— Loptam

— Loptál?! Mit loptál? hol loptál és mikor?

— Most loptam.

— Most?! hát kinél? Beszélj fiam, nekem mindent elmondhatsz.

Nehezen oldódott meg a nyelve, nógatósomra aztán, nagyokat fújva a belső láztól, beszélt:

— Betörtem a Noiret kereskedő lakásán . . . a kamara ajtaját felfeszítettem . . . két sonkát loptam el . . . és megszöktem.

— Csunya bűn! nagyon csunya!

Sirva folytatta:

— A sonkákat idehoztam . . . a . . . a tisztelendő urnak . . .

— Ide hoztad? a lopott sonkát? az en házamba? — kiáltottam ijedten.

Pitou gyorsan az ajtóhoz sietett; a szobám elé a földre tette a két sonkát, mielőtt belépett. Csakugyan ott volt a lopott jószág.

Ugy firt a szerencsétlen, hogy szinte patakzott a két szeme. Aztán hirtelen térdre esett.

— Tisztelendő ur! . . . tisztelendő ur, magam mindig olyan jó volt hozzám . . . azért jöttem ide . . . mert a lopást nagyon megbántam . . .

Vissza akartam vinni a két sonkát, de nem mertem . . . Verjen meg az Isten, ha még egyszer tenném.

Igazán meghatótt ez a gyónás; nem fordult még elő a pásztorkodásom ideje alatt, hogy a tolvaj bűne elkövetése után amugy melegében siessen hozzám meggyónni.

Az e hó 4-ikén kelt királyi kézirat értelmében *Fiume város és területe képviselőjének választása január 29-én reggeli 8 órakor* a városháza nagytermében és a katonai ügyosztály helyiségében fog megtartatni. Az 1905-dik évre a politikai választásokra érvényes listában összeírt választók felhívának tehát, hogy e czélból a megnevezett napon és időben a fentnevezett helyiségekben jelenjenek meg.

A választási aktus vezetésére és a szavazatok szedésére az 1874. évi XXXII. törvény-cikk 59. §-a értelmében két küldöttség fog működni, melyeknek egyike a városháza nagytermében, a másik pedig a városháza kis termében lesz elhelyezve.

Az első küldöttség (nagyterem) azoknak a választóknak szavazatait van hivatva összegyűjteni, akiknek vezetékeve *A—O* betűvel kezdődik; a második küldöttség előtt azok a választók szavaznak, kiknek vezetékeve *P—Z* betűvel kezdődik.

Választási elnökül és az első szavazatszedő küldöttség elnökéül *Dall Asta* Szaniszló dr., helyetteséül *Thierry* Henrik lovag lett megválasztva. Jegyző *Zängerle* G. R., helyettese *Zandegiacomo* Hilarius.

A második szavazatszedő bizottság elnökéül *Corossacz* F. G., helyetteséül ifj. *Minach* János lett megválasztva. Jegyző *Host* Vincze, helyettese *Valentin* Miklós.

Szavazati joggal a választási aktusnál csak azok bírnak, akik az 1905-dik évre a fiumei választókerületekben érvényes politikai választói névjegyzékbe fel vannak véve.

A szavazás szóval és nyilvánosan történik.

Választható minden választó, a ki betöltötte 24-ik életévét, valamely választói jegyzékbe fel van véve és meg tud felelni a törvény abbéli követelménynek, mely szerint a törvényhozási nyelv a magyar.

— **A luxemburgi nagyhercegről.** akit most várnak Abbáziába, az a hír terjedt el, hogy súlyos betegen fekszik Hohenburg kastélyban és állapota annyira aggasztó, hogy a legrosszabbtól lehet tartani. Mint most *Münchenből* táviratozzák, ez a hír teljesen alaptalan. Az agg nagyherceg egészen jól érzi magát és ma indul el Abbáziába.

Miután alaposan megmostam a fejem, vizsgáltam. Hogy csókolta a ruhám szegélyét! Hogy hálálkodott a szegény bűnös, amikor megígért nekem, hogy reggel magam beszélék Noiret kereskedővel s majd kiszoklóm a bocsánatot a számára. Alig tudtam szabadulni a szegény ficzko hálálkodásától.

Az ajtóban azonban visszafordult.

— Tudja-e, tisztelendő ur, hogy én egészen megjavultam? Erre a mai rosszaságra csak a vérem hajtott... a tisztelendő ur könyve szemet adott a lelkemnek.

— Lám, lám; hát elolvastad azt a könyvet?

— Itt van a zsebemben; mindig nálam van. Be szép könyv ez, tisztelendő ur!

Csakugyan előhuzta a rongyossá nyűtt könyvet; az én ajándékom volt s ez volt a címe: »Kiki a maga szerencséjének a kovácsa.«

*

Tíz-husz éve lehet ennek a históriának, — fejezte be az elbeszélését a lelkész. — És tudják, hogy mi lett az én tolvajomból? Ma jómódu iparos Párisban, van két gyereke, szép lakása, pénze. Minden karácsonykor levelet ír nekem s mindegyik levélben hálálkodik az én jó könyvemért, amely embert faragott belőle. Persze, ma is olvasgatja a régen foszlásnak indult kötetet; ünnepnapokon az a biblijája.

— **A Slavonia elindulása.** A *Slavonia* Cunard-gőzös ma délután fél egy órakor indult el amerikai útjára. A hajó 1594 kivándorlót visz az újvilágba. A kivándorlók közt 1534 felnőtt, 49 gyermek és 11 csecsemő van. A hajó indulása verőfényes, szép időben történt és a mólón nagy közönség gyűlt össze, hogy búcsút vegyen a kivándorlóktól. A házájukat elhagyók kalapjukat és kendőjüket lengetve intettek búcsút az ittmaradtaknak és sokan közölök sirva fakadtak. Itt említjük meg, hogy a legközelebbi kivándorlóhajót, a *Pannonia* Cunard-gőzöst, e hó 22-ikére várják ide.

— **Fiume új polgára.** *Petronio* Italo, városi segédhivatalnok, tegnap délben tette le *Vio* Ferencz dr. polgármester kezébe *Milencich* Péter lovag és *Suppancich* József jelenlétében a városi polgári esküt.

— **Fatima Miris** átváltozó művésznő tegnapi fellépte is nagy sikerrel járt. Ma este lesz a művésznő jutalomjátéka. A műsor egészen új és érdekességét még az is emeli, hogy *Frasinesi* Emilia kisasszony, a művésznő nővére, hegedű-hangversenyt fog tartani.

— **Hajók forgalma.** Ma a következő hajók érkeztek kikötőnkbe: A *Baron Call* Lloyd-gőzös különféle árukkal Kelet-Indiából és az *Urano* Lloyd-hajó Triesztből. Az utóbbi 5000 zsák lisztet fog fölvenni Brazília számára.

— **A tengerészkapitányok klubja** vasárnap, e hó 15-dikén délután 4 órakor tartja meg a klub helyiségében negyedik rendes közgyűlését a következő napirenddel: Az utolsó közgyűlés jegyzőkönyvének felolvasása és hitelesítése. Számadás. Jelentések és indítványok. A mérleg hitelesítése. Esetleges indítványok. Az igazgatóság megválasztása.

— **Felolvasás a városi színházban.** Holnap délben érkezik Fiuméba *Ferri* Henrik olasz képviselő, aki ugyancsak holnap este 8 órakor a városi színházban felolvasást fog tartani *Kenyér és szerelem* cizmél.

— **Árlejtés.** Január 30-dikán délben a tengerészeti hatóságnál nyilvános árlejtést fognak tartani a segnai kikötő rakodópartjának a raktárak melletti kiszélesítésére. Az ajánlatoknak az ajánlati ár öt százaléknak megfelelő bánatpénzzel kell ellátva lenniük.

— **Kivándorlás a német kikötőkből.** Hamburgból jelentik, hogy az 1904-ik évben 12.000-rel kevesebb ember vándorolt ki, mint az előző esztendőben. Brémában pedig 42.000 lélekkel csökkent a kivándorlók száma.

— **Vonatkozás.** A Károlyváros felől jövő gyorsvonat, mely rendszeren este 7 óra 45 perckor érkezik, tegnap két órai késéssel érkezett Fiuméba. A késés oka az volt, hogy a budapest-zágrábi vonalon zavar állott be a vonat gépében.

— **A Discovery veszélyben.** A déli sarkvidékről hazatért *Discovery* hajó, amely a jéghegyek országában ezernyi veszélyből is szerencsésen kimenekült. — amint Londonból írják, — a napokban majdnem áldozatul esett a tüznek. A dockban, ahová a hajót javítás végett felvontatták, tűz ütött ki s a lángok belekaptak a *Discovery*-be is. A tüzet a hajón azonban sikerült eloltani s a világmentő hajót kivontatták a tüzből.

— **Zsidók bevándorlása Amerikába.** A Reuter-ügynökség jelenti New-Yorkból, hogy az utolsó öt hónapban 75.160 orosz zsidó érkezett New-Yorkba. A bevándorlási törvények szigorú alkalmazása okozta, hogy e bevándorlók közül nagyon sokat visszaküldtek, mert idegen támogatással érkeztek. E visszautasításra vonatkozólag jelentést terjesztenek a kongresszus elé a czélból, hogy a további tömeges bevándorlást megakadályozzák.

— **Összeeggett gyermek.** A Via San Nicolo 386. számú házában lakik *Sansa* János kocsis feleségével és két éves leánykájával. Ma délelőtt fél tíz órakor az asszony az ugyanabban a házában lakó *Pintér* Katalin

nevű szomszédnőjéhez ment, hogy azt valami szivességre kérje fel. A gyermeket ezalatt egyedül hagyta a konyhában. A kis leány valahogy a tűzhely ajtaját kinyitotta és ruhái tüzet fogtak. Sikoltozására az anya odarohant és szomszédnője segítségével sikerült a gyermek ruháját eloltania. A szegény kis leány azonban olyan súlyos égési sebeket szenvedett, hogy a kórházba kellett vinni.

KÖZGAZDASÁG.

+ **A fiumei butorgyár-részvénytársaság** e hó 15-én délelőtt 10 órakor az igazgatóság helyiségeiben (Via Pomerio 14. sz.) tartja XVII-dik rendes közgyűlését a következő napirenddel: Az igazgatóság jelentése és indítványai; a mérleg bemutatása az 1903. augusztus 16-tól 1904. augusztus 15-ig terjedő időtartamra. A felügyelő-bizottság jelentése. Az igazgatóság és a felügyelő-hizottság választása.

+ **Galacz Fiume ellen.** A galaczi kereskedelmi kamara a napokban ülést tartott, melyen az érdekeltek felszóltak Fiume erős versenye ellen, mivel a magyar kormány kedvezményes tarifái miatt az argentinai tengeri-küldemények újabban tulnyomó részben Fiume felé veszik útjukat. Fiume versenyt a galaczi kereskedők leginkább úgy vélnék ellensúlyozni, ha Galacz ismét szabad kikötő lenne és az odaérkező áruk vámmentesen volnának a kikötőben kirakhatók. Evégből a galaczi kereskedelmi kamara felterjesztést ad be a román kormányhoz és a királyhoz a galaczi szabad kikötő visszaállítása érdekében.

+ **A kávébehozatal.** *Triesztből* jelentik, hogy a trieszti kávéimportőrök ankétja kétnapi tárgyalás után véget ért. Az ankét határozatait a kormány elé fogják terjeszteni. A felterjesztésben az importőrök évente legalább tizenhat rendes trieszt-brazíliai hajójárat létesítését, a szállítási időtartamnak huszonnégy napra való leszállítását s végül egy kávétozsde felállítását kérik Triesztben.

+ **A magyar ipar érdekében.** A belügyminiszter körrendeletileg hívta fel valamennyi törvényhatóságot, hogy a magyar ipar érdekeit a lehető legintenzívebben támogassák. A körrendelet körülményesen megszabja azokat a feltételeket, amelyeket a törvényhatóságoknak a vállalkozókkal kötendő szerződéseknél szem előtt kell tartaniok és kimondja, hogy az építkezéseknél a vállalkozóknak csakis olyan anyagokat, felszerelési és berendezési tárgyakat szabad külföldről beszerezniök, amelyeket Magyarországon egyáltalán nem gyártanak. A törvényhatóságoknak az építkezés egész folyamán szigorúan kell ellenőrizniök, hogy a vállalkozók ezt a rendelkezést pontosan betartják-e.

+ **Váltóóvások az Osztrák-Magyar Banknál.** A jegybank főtanácsának határozata folytán ezentúl a lejárat napján bemutatott, de ki nem fizetett váltók még aznap átadatnak óvatolás végett a közjegyzőnek. Az óvatolás ilyen gyorsasága valóban felesleges szigort jelent azzal a közönséggel szemben, mely megszokta, hogy az óvási határidőn belül beválthatja a váltót óvatolási költség nélkül, mint-hogy az óvás a határidő utolsó napján is felvehető. Elég rideg volt már a banknak eddigi praxisa is, mely mellett a váltó huszonnégy órával a váltótörvényben meghatározott végző terminus előtt óvatoltatott. Ennek még további szigorítása alig volt szükséges.

+ **A gabona sulyhiánya.** A budapesti áru- és értéktőzsde választott bírósága kedden a közraktárakban raktározó gabonánál beállható sulyhiány dolgában elvi jelentőséggű döntést hozott, amely kereskedelmi körökben némi föltűnést keltett. Egy budapesti kereskedő ugyanis júliusban beraktározott 2000 mm. búzát, amelynek augusztus 17-én történt kiraktározása alkalmával 1718 kilogramm hiányt konstataáltak. Ennek az értékét a közraktár vonakodott megtéríteni, mire pört indítottak

ellene. A keddi tárgyalásnál a közraktár képviselője hivatkozott az üzletszabályzatra, a melynek értelmében a vállalat nem szavaol az áru természetes sulyhiányáért, amiért ezáltal különben már azért sem lehet felelős, mivel tavaly nyáron tudvalevően rekkentő hőség volt. A tőzsdebíró e védekezést nem akceptálta és kimondotta, hogy a főnforgó körülmények között a természetes hiány legföljebb egy negyed százalékot vagyis öt méter-mázsát tehet. Ennélfogva elmarasztalta a közraktári vállalatot az 1218 kilogramm buza értékének és a fölmerült költségeknek a megfizetésében.

A malmok üzemredukciója. Legutóbb megirtuk, hogy a budapesti malmok az érvényben levő őrléscsökkentési egyezményt a jelenlegi, hetenkint átlag két napi szünetről három napi szünetre akarják kiterjeszteni. Kedden ez ügyben ülés volt a fővárosi malom-egyesületben, azonban az egyik lisztgyár határozott állásfoglalása folytán a tervezett kötelező megállapodás nem jött létre.

A czukorka- és csokoládé-árak felemelése. A csokoládé- és czukorkagyárosok központi egyesülete legutóbb gyűlést tartott, amelyen elhatározták, hogy tekintettel a czukornak rövid időközben való tetemes áremelkedésére, a czukorka- és csokoládé-árakat is megfelelőleg felemelik.

Fenyő- és luczfatorzsok eladása. Az otcésácsi községében február 1-én 18-987 darab fenyőtörzs, 2400 tölgyfatorzs és 1000 darab luczfenyőtörzs kerül árverésre 195.387 korona becsértékben, óvadék 5 százalék. A fatorzsok építési czélokra alkalmasak és az otcésácsi, színácsi, petusiczi és krasznai erdőből vágattak ki.

Idegenforgalom Fiumében.

Ma érkezett idegenek:

Európa szálloda. Deutsch Mór dr. és fia Lugos. — Gassi Irén, Levi G., Herschen hauser, Kercsevics M., Sochatji G., Grünwald, Wodnjanski C., Beinkofer C. Bécs. — Drimer Salamon Czernovitz. — Frank Lajos és felesége, Herz Tivadar, Levi Gyula, Salamon N., Grünwald A., Schwarz R., Selniger M., Kohn M. Budapest. — Krajac L. Zengg. — Stern D. Gracz. — Wilhelm Mór Lengyel. — Luzato N. Trieszt. — Kohn C. Teplitz. — Brüll G. Bordeaux. — Solettari G. Trieszt.

Dekk szálloda. Rau Vilmos, Scheffer Miksa, Rau Gottlieb, Turnovszky N. Budapest. — Dobrzenszky Oszkár Bécs. — Handl Ignác Arad. — Zivkovits B. S. és családja Belgrád. — Turnovszky dr. Klagenfurt. — Matyasovszky István, Nádassy F. Pécs. — Bérésin N., Osipoff F. Moszkva.

Lloyd szálloda. Pongrácz E. és neje, Popper Szilvia Budapest. — Nikolics Márk Belgrád. — Sokan Ferencz, Andretta Rajmund Laibach. — Schick Henrik Bécs. — Fuss Tamás Bribir. — Guina János Spalató. — Csarda J. Románia. — Rafarovic Ljubomir Zágráb.

De la Ville szálloda. Simo J. Károlyváros. — Scudellotti Henrik Ravenna. —

Sonnenschein A. Varad. — Eber Henrik, Feld Vilmos. Budapest. — Deutsch Miklós Budapest.

Quarnero szálloda. Bortoli János Fiume. Zmaievich Gyula Trieszt. — Giacomelli Jakob Trieszt. — Luan M. Laibach. — Krauskopf M. Lissa. — Diencho Franciska Póla. — Butkovics T. Ragusa. — Kulisics Ferencz Duórovnik. — Misetics R. Ragusa. Halmig Károly Trieszt. — Teltsch Gáspár Budapest. — Bansen M. Budapest. — Neumann József Zágráb. — Feigl Adél Bonn. — Lipschütz Simon Német-Kerekes.

A szerkesztőség és kiadóhivatal telefon-száma: 224.

Kikötőnk forgalma.

Érkezett:

Január 12-én.
Baron Call, osztrák lobogó alatt, tonnatartalma 1925, kapitány Bonoms, Triesztből.
Urano, osztrák lobogó alatt, tonnatartalma 1632, kapitány Bianchi, Triesztből.

Indult:

Január 11-én.
Simeto, olasz lobogó alatt, tonnatartalma 1027, kapitány Mercantini, Palermoba.
Guasco, olasz lobogó alatt, tonnatartalma 1297, kapitány Bottini, Anconába.
Rákóczi, magyar lobogó alatt, tonnatartalma 943, kapitány Bassich, Marseilleba.

Adria

magyar királyi tengerhajózási részvevő-társaság tengeri forgalma.

Érkezett:

Baton január 11-én Fiuméből Bordeauxba. Matkovits január 11-én Glasgoból Maltába. Széchenyi január 11-én Londonból Cardiffba. Zichy január 11-én Fiuméből Londonba. Rákóczy január 12-én Fiuméből Triesztbe.

Indult:

Andrássy január 11-én Genuából Palermoba. Baross január 12-én Velenczéből Fiuméba. Zrinyi január 11-én Bariából Triesztbe. Szent László január 11-én Marseilleből Nizzába.

Tőzsdei árfolyamok.

Értéktőzsdék

(Záratok.)

1905.

Január 11 12

Budapest. Aranyjár.	40%	K. 118.75
Koronajár.	40%	98.40
"	3 1/2	89.25
Magyar földteherment.	40%	98.—
Horv. Szlavon.		98.50
Tisza-szab.		162.—
Osztrák papirjár.		99.90
" ezüst		100.—
" arany		120.—
" korona		100.—
Osztrák-magyar bank		1633.—
Magyar hitelbank		799.— 799.—
Osztrák hitelbank		680.50 679.50

Osztrák-magyar vasut	• 651.—	
100 márka	• 117.52 1/2	
London vista	• 240.05	
Páris	• 95.50	
20 frankos arany	• 19.06	
100 lira (olasz)	• 95.45	
20 márka	• 23.49	

Bécs. Magyar hitel.	K. 799.—	799.—
Osztrák hitel.	• 680.50	679.50
Rimamurányi	• 532.—	
Union-bank	• 558.—	
Magyar államvasut	• 651.50	651.—
Leszám. bank	• 466.50	
Jelzálogbank	• 528.—	
Adria	• 438.—	
Länderbank	• 450.50	
Lloyd	• 710.—	
Török sorsjegy	• 136.50	
Berlin. Osztrák hitel.	• 213.90	213.75

Budapesti árutőzsde.

Uj jegyzés januártól kezdve 100 kilónként.

Buza április	• 19.68	19.60
" október	• 17.26	17.20
Rozs április	• 15.48	15.42
" október	• 14.10	14.06
Zab április	• 14.10	14.06
" október	• 14.96	14.90
Kukoricza	• 124.—	124.—
" május	• 102.—	102.—
Zsir	• 102.—	102.—
Szalonna	• 102.—	102.—

Newyorki gabonatőzsde.

(Sürgönyjegyzés).

Buza loco	Cent. 123 3/8	—
május	• 116 3/8	—
julius	• 113 3/8	—
Tengeri	Cent. 50 3/8	—
május	• —	—
julius	• —	—
Fuwardij Liverpoolba	pence 1 1/8	—

Gyarmatárak.

Kávé.

Havre Santos good average:		
márczius	Frank 49.50	50.—
május	• 50.—	50.50
szeptember	• 50.50	51.—

Hamburg Santos good average:

márczius	Márka 41.25	41.50
május	• 42.—	42.25
szeptember	• 43.—	43.25

Newyork:

Fair Rio loco	Cent. 8.14 1/16	—
január	• 7.55	—
április	• 7.85	—

Czukor.

Prága frco Aussig kész	K. 33.80	37.25
" " " új	• 27.40	27.50
frco Prága raff.	• —	—

Főszerkesztő:

Szemerjai Kovács Zoltán.

Felelős szerkesztő:

Murai Jenő.

Kiadótulajdonos:

„Unio” könyvnyomdai műintézet.

Ezennel van szerencsém a nagyérdemű közönség becses tudomására juttatni, hogy a

Budapesti KOVALD PÉTER és FIA, cs. és kir. szabadalmazott

kelme- és szörme-festő, vegytisztító és gőzmosó gyáranak képviselét az itteni piaczoetn átvettem.

Vegytisztítási árak:		-tól	-ig	-tól		-ig	-tól		-ig		
Egyszerű selyem ruha	Kor.	5	8	Női tavaszi kabát vagy gallér	Kor.	2	8	Flanell takaró	Kor.	2	4
Diszes selyem ruha		8	12	Báli belépő		2	40	1 m. szőnyeg		80	2
Diszes menyasszonyi vagy estélyi ruha		12	30	Férfi öltöny		4	5	1 kg. butoszőrvet		120	3
Selyem blouse		160	240	Szalonszab. frakk vagy tenisz öltöny		5	6	1 pár fehér csipke függöny		120	1 60
Selyem derék		240	4	Felöltő		3	5	1 pár crème vagy színes csipke függöny		140	2
Szővet ruha		5	7	Téli kabát		4	8	1 pár túll vagy horgolt függöny		160	3
Szővet ruha selyem beléssel		6	10	Selyem vagy bársony mellény		1	160	1 csipke vagy túll stoor		80	120
Szővet blouse		160	240	Nyári mosó mellény		60	80	1 pár szövet vagy bársony függöny		3	8
Szővet derék		2	3	1 pár férfi vagy női keztyű		50	120	Szörme lábszőnyeg		2	10
Szővet alj		3	6	Báli keztyű		120	3	Szörme belépő		5	10
Selyem alj		4	8	Fehér bőrczipő		20	40	Szörme gallér vagy boa		2	4
Egyszerű mosó ruha		360	5	Férfi nyakkendő		2	5	Szörme karmantyú		120	3
Diszesebb batizt ruha		5	8	Asztal- vagy agyterítő		3	8	1 ko. ágytoll		—	90
Női téli kabát vagy gallér		3	10	Vattirozott paplan, szövet vagy selyem		3	8				

Amidőn ezen újabb vállalkozásomat a. n. é. közönség figyelmébe ajánlom, számos megbízását kérem és vagyok kiváló tisztelettel

Telefon szám 358.

WALDMAN N. Via Ponte 1.

Nemzetközi Varieté
HOTEL SUSAK
Ma és mindennap
Szeczessziós Orfeum

magasabb színvonalu családi műsorral.

Beduzza Lucia, olasz szubret.
Steinau Antal, kitünő kómikus és mimikus.
Blumau Károly, kaczagtató, ének kómikus.
Schmidt Betti, tirolai énekesnő.

Szenzációs !!

Hedi Weng

a Berli Central színházról Wollzogen műsorral

BLUMAU és STEINAU
tréfás duettekkel.

Naponta 3 kaczagtató bohózat.

Számos látogatást kérnek

A. Muley vendéglős. **Blumau és Steinau** igazgatók.

BERTOLOTTI

„TIROLESE“ vendéglője

(a Corsón, az Adamich-tér mellett).

Kitünő konyha, zamatos borok.
Mindenkor friss csapolású sör.

Hal-speczialitások.

„Gyógyszertár alla Salute“

Dr. A. Mizzan

— Erzsébet téren az Adria palotával szemben. —

„**Petrosol**“ hajviz biztos hatású. — Eltünteti a fejkorpát, puhítja a haját és erősíti a hajgyökereket, megakadályozza a hajhullást és az őszülést.

Egy üveg ára 2 kor.

„**Fenyőerdő** illat“. Ezen illatnak széjjel fűvása által a légszervekre oly kellemes és jó hatású fenyő illatot nyerjük. — Desinficiálja és ozondussá teszi a levegőt. **Nélkülözhetlen minden háznál**, különösen beteg- és gyermekszobákban.

Egy üveg ára 1 kor. 80 fill.

Bazár „Al Buon Mercato“
R. NEMES

FIUME, VIA FIUMARA 4.

— A legjobb bevásárlási forrás. —

NAGY VÁLASZTÉK.

Mindenemű csipők, gyermekjáték, diszmu-tár-
gyak és utazási cikkekben.

MAGYAROK OTTHONA!

Rosenthal Lipót -- Fiume

AZ ADAMICHTÉREN.

Játék, pipere, japán és kagyló áruk, bőrönd
és utikosár raktár

10 KÉPES LEVELEZŐ-LAP 20 KRAJCZÁR.

Budapesti Központi Tejesarnok Szövetkezet fiúmei fiókja.

Ezennel bátorkodunk a t. ez. közönség b. tudomására hozni, hogy helyben Via Ciotta 2. szám alatti fióküzletet rendeztünk be, melynek vezetésével **Sándor Imre urat** bíztuk meg.

Naponta friss tejtermékek

ugymint: teavaj, tejfel, túró, továbbá méz és naponta friss teatojás, nemkülönben pasztörizált tej, tejhab és gyermektej állnak a t. ez. közönség rendelkezésére.

Poharanként való kimerése dietetikailag pasztörizált tejnek.
Forró égövi (klímának ellenálló) tej és tejfel dobozokban hajók ellátására nagyban és kicsinyben.

Szives pártfogást kér

a Budapesti Tejesarnok Szövetkezet
igazgatósága.

A egzszebb és leghasznosabb ajándékok.
Nagy raktár: Alpacca és Chinaezüstökben és Lámpákban.

Karlsbadi és franciaia
porcellán
és üveg készletekben.



Mindenemű üvegtáblák,
tükrök és képekerekék
leegolesőbb árak mellett.

Jacques Weiss veje: **WEISZ SALAMON-nál.**
FIUME. Az Adria-palotával szemben.

Hirdetések felvétetnek a kiadóhivatalban.

Minden család pénzt takarít!!!

Nemzetközi keresk. ügynökség
Budapest, Kerepesi-ut 65. szám, 1. em.

Remek 6 szem. kávék készlet minden színben csak 95 kr. f. 1.40 f. 1.90	Finom ajour 6 szem-kávék készlet minden színben csak f. 2.20 f. 2.90 f. 3.45	30 rőfös vég jó minőségű chiffon csak f. 4.65	30 rőfös vég irlandi vászon csak f. 4.95	30 rőfös vég Gyöngy vászon csak f. 5.45	Remek 6 szem. vászon Damaszt Garnitúra csak f. 2.10 f. 2.90 f. 3.40 f. 3.90	Szép mintázott vászon törülköző 6 drb. csak f. 1.25 f. 1.72 f. 1.90 f. 2.10
30 rőfös vég esodavászon csak f. 3.65	30 rőfös vég bőrvászon csak f. 4.15	30 rőfös vég rum-burgi vászon csak f. 4.65	30 rőfös vég R. Chiffon csak f. 5.40	30 rőfös vég Gyöngy vászon csak f. 5.45	30 rőfös vég rum-burgi vászon csak 5.60	30 rőfös vég l-ma rumburgi vászon csak f. 6.40
50 rőfös vég bőr vászon csak 8.25	50 rőfös vég irlandi vászon f. 9.45	50 rőfös vég rum-burgi vászon csak f. 10.40	35 rőfös vég kanavász különlegeség csak f. 6.40	30 rőfös vég R. R. Chiffon csak f. 6.85	30 rőfös vég fehér esikos csinvat ágyhuzatra csak f. 6.35	30 rőfös vég virágos fehér csinvat ágyhuzatra csak f. 7.40
30 rőfös vég esikos Kanavász csak f. 3.25	30 rőfös vég esikos és koczkás l-ma kanavász csak f. 4.55	30 rőfös vég finom kanavász csak f. 5.40	Remek női ing vászonból, kézi himzés-sel csak 85 kr. f. 1.15 f. 1.55	Remek női Chiffon ing schweizi himzéssel csak f. 1.10 f. 1.42 f. 1.74	Remek női Chiffon ing schweizi himzéssel csak f. 1.10 f. 1.42 f. 1.74	Remek női háló Corseta nagy választékban csak 98 kr. f. 1.25 f. 1.56
Remek női chiffon nadrág csak 90 kr. f. 1.18 f. 1.45	Remek Chiffon alsó szoknyák himzéssel csak f. 1.85 f. 1.75 f. 2.25	Remek Cloth és posztó alsó szoknyák csak f. 1.65 f. 2.15 f. 3.22	Remek selyem Cloth paplan minden színben csak f. 3.95	Remek Caschmir paplan minden színben csak f. 3.55	Varrás nélküli vászon lepedő 2 mtr hosszú és 1 1/2 mtr széles csak 92 kr.	Varrás nélküli remek vászon lepedő 2 mtr hosszú 1 1/2 mtr széles csak f. 1.05

Kitünően étkezhetni
Miklós Lászlónál,
 ki Bártfa fürdőn ösmert jó
 konyháját áthelyezte
Fiume Corso 12. szám
 alatt I. emeleten
 csinosan berendezett helyi-
 ségeibe.

Értesítés.

Ezennel bátorkodom a t. cz.
 hölgyeknek és orvos uraknak
 b. tudomására adni, hogy a
 Via del Molo 3. sz. alatt (I.
 em.) mint okleveles szülésznő
 és masseuse telepedtem le és
 kérem szolgálataimat alka-
 lomadtán igénybe venni.

Tisztelettel
Berger Mária.

Jobb házból való leány

gyermekhez kerestetik. Kivántatik a
 magyar és német nyelv tudása.
 Czim a kiadóhivatalban.

Csinosan berendezett

butorozott szoba

külön bejárattal kerestetik január 15.-ére
 egy ur részére. Jelentkezések a kiadó-
 hivatalba kéretnek.

Könyvnyomdai
 műintézet



Tipografia
 artistica

„UNIO“

„Adria“ palota, FIUME palazzo „Adria“.
 TELEFON 224.

SZÁLLIT

minden a nyomdászatba vágó munkát
 gyorsan, szakismerettel és a legolcsóbban.

ESEGUISE

prontamente con conoscenza del ramo ed
 al più buon mercato ogni lavoro tipo-
 litografico.

„Adria“ magyar kir. tengerhajózási részvénytársaság.

Atlanti szolgálat.

1905. január havában az alant felsorolt első osztályú gőzösök vagy ezek helyettesei fognak Fiuméből az alant meg-
 jelölt irányokban és külföldről hazafelé indítani, feltéve, hogy rossz időjárás vagy előre nem látható körülmények a me-
 neteket meg nem akadályozzák:

KIVITEL			BEHOZATAL			
H o v á	G ő z ö s	Kelet	H o n n a n	H o v á	G ő z ö s	Kelet
New-York	„Ultonia“	5	New-York	Fiume	„Pannonia“	3
Liverpool	„Cypria“	1-10	Liverpool ¹⁾	„	„Algerian“	1-10
New-York	„Slavonia“	12	London, Hull	„	„Murillo“	1-10
Liverpool ¹⁾	„Falernian“	5-15	Hamburg ¹⁾	„	„Pergamon“	1-10
Lissabon ¹⁾ , London	„Barossa“	5-15	Antwerpen	„	„Báró Fejérváry“	5-15
Rouen ^{*)}	„Jókais“	10-20	Bordeaux, London	„	„Szechenyi“	5-15
Hamburg ¹⁾	„Lusitania“	10-20	Liverpool	„	„Pavia“	5-15
London, Hull	„Congo“	10-20	New-York	„	„Carpathia“	17
Rotterdam, Antwerpen, Kopenhagen ¹⁾	„Arad“	15-25	Buenos Ayres, Montevideo	„	„B. Kemény“	10-20
Liverpool	„Saragossa“	15-25	Hamburg ¹⁾	„	„Bagdag“	10-20
New-York	„Pannonia“	26	Liverpool ¹⁾	„	„Fabian“	15-25
Bordeaux ^{*)}	„Kálmán király“	21-31	London, Hull	„	„Douro“	15-25
Glasgow ^{*)}	„Matiekovits“	21-31	Bordeaux	„	„Balatone“	15-25
London, Hull	„Ebroe“	21-31	Rouen	„	„Szent István“	15-25
Liverpool ¹⁾	„Austrian“	21-31	London	„	„Zichy“	15-25
Hamburg ¹⁾	„Pergamon“	21-31	Liverpool	„	„Brescia“	21-31
			Hamburg ¹⁾	„	„Byzanz“	21-31
			Rouen	„	„Kolozsvár“	21-31
			Rio de Janeiro, Santos	Trieszt, Fiume	„St. fánia“	21-31
			Glasgow	Fiume	„Báthoria“	21-31
			New-York	„	„Ultonia“	31
			London, Hull	„	„Jago“	25/I-5/II
			Rotterdam	„	„Tibor“	25/I-5/II
			Antwerpen	„	„Duna“	25/II-5/II

A *)-gal megjelölt viszonylatban a gőzös Triesztet is érinti.

Atrakció szolgálat közvetlen hajóaklevelek alapján a felsorolt kiindulási kikötőkből az összes földközi és adriai tengeri kikötőkbe, valamint az osztrák Lloyd levantei, keletindiai, kínai és japáni vonalaira.

¹⁾ Ha a gőzös indulása előtt 8 nappal elegendő rakomány nem jelentett be, az igazgatóság tartja magának a jogot, hogy ezt a kikötőt ne érintse, illetőleg hogy ezt a járatot ne teljesítse vagy későbbre halasztza.

Középtengeri szolgálat.

FIUME—MALT OLASZORSZÁG—DÉL FRANCZIAORSZÁG—SPANYOLORSZÁGI vonal.

Fiuméből: „Lederer Sándor“ január 2-án, „Kassa“ 9-én, „Zrinyi“ 16-án, „Andrássy“ 23-én, „Mátyás király“ 30-án.

Valenciából: „Anorássy“ január 4-én, „Mátyás Király“ 11-én, „Lederer Sándor“ 18-án, „Kassa“ 25-én.

FIUME—MARSEILLEI vonal.

Fiuméből: „Tisza“ január 4-én, „Rákóczy“ 11-én, „Árpád“ 18-án, „Szent László“ 25-én.

Marseilleből: „Árpád“ január 4-én, „Szent László“ 11-én, „Tisza“ 18-án, „Rákóczy“ 25-én.

FIUME—ÉSZAKAFRIKAI vonal. Fiuméből: indul „Adria“ január 5-én, „Szápáry“ 19-én.

Tangerből: indul „Szápáry“ január 2-án, „Adria“ 16-án, „Szápáry“ 30-án.